Zeitschrift: Landschaftsschutz in der Schweiz : Tätigkeit der SL = Protection du paysage en Suisse : activité de la FSPAP

Herausgeber: Schweizerische Stiftung für Landschaftsschutz und Landschaftspflege

Band: - (1981)

Rubrik: Formation, information, journées

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 01.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

6. Formation, information, journées

6.1 Journée annuelle de la Fondation au Tessin

Le 19 juin s'est tenue à Brione Verzasca la journée annuelle de la Fondation consacrée au thème: un paysage de montagne vécu et modernisé à travers le plan d'aménagement. Une centaine de participants, membres de la Société de patronage, journalistes, professionnels de l'aménagement du territoire, responsables politiques, ont été chaleureusement reçus par les Autorités communales de Brione et le Conseiller d'Etat Fulvio Caccia.
Les Autorités communales ont emmené les participants le long d'un itinéraire qui les a fait vivre, le temps d'un moment, la tragédie des écarts et de leur paysage traditionnel voué à un proche abandon, mais qui les a fait partager aussi l'espoir et l'avenir de cette commune à travers le renouveau de l'élevage caprin qui permet aux jeunes paysans de vivre sur place et d'animer à nouveau certains espaces abandonnés. Enfin, une visite du centre historique du village et de ses ruelles au dallage rénové a montré l'attachement de la population indigène à son patrimoine architectural.
Divers exposés ont ensuite souligné la contribution de l'expérience de Brione pour l'avenir des régions de montagne dites marginales.
Les étroites relations existant entre la communauté villageoise de Brione et son paysage, espace de vie et de production, ont été exprimées et concrétisées lors de l'élaboration du plan d'aménagement local, élaboration collective visant à dépasser la seule organisation technique d'un territoire de montagne vidé de son contenu humain. Initiatives, projets et réalisations ont répondu au futur: lutte avec le canton pour le maintien d'une école au village, construction d'un centre social communal polyvalent avec magasin, boulangerie, dispensaire et Caisse Raiffeisen, reconversion à l'agriculture de jeunes travaillant en plaine dans d'autres secteurs, projet d'un centre culturel et d'une coopérative pour la construction et l'artisanat. Ainsi une vocation touristique liée à un cadre naturel et à un bâti authentique et préservé peut s'articuler sur la vie rurale, complémentaire aux activités locales (location de ruraux rénovés, vente de produits agricoles etc.).
Ainsi, à partir d'un besoin trés ponctuel de zonification des terres à bâtir, cette collectivité montagnarde a élargi ses dimensions à une vision globale et future. Vision globale où la signification écologique du cadre de vie s'actualise par l'obligation d'entretenir les terres agricoles et où la signification culturelle du patrimoine architectural et artistique est revalorisée par des restaurations.
Pour clore la journée, les Autorités communales ont convié les participants à visiter le Centre social communal et leur ont offert une collation à base de produits locaux bien appréciés.

Matinée d'étude sur le vignoble dans le paysage tessinois
Le samedi 20 juin, la Fondation a organisé pour une trentaine de participants une matinée d'étude dans le Mendrisiotto consacrée au vignoble. Sous la conduite de M.B. Antonini, chef de la section de l'aménagement du territoire tessinois et de M. R. Altrocchi de l'Office cantonal de l'agriculture, les participants ont pu se rendre compte des problèmes posés par la régression du vignoble dans une région où la spéculation foncière, due à la position frontalière, exerce une pression terrible sur les terres agricoles, en particulier le vignoble. Le paysage viticole cède de plus en plus au paysage urbain. Actuellement encore, nombreux sont les vignobles inclus en zones à bâtir.
Une visite de l'Ecole cantonale d'agriculture de Mezzana suivie d'une dégustation des vins régionaux offerte par le Conseil d'Etat du Canton du Tessin a clôturé cette matinée d'étude très intéressante.

6.2 Voyage d'étude du Ministère français de l'urbanisme

Au printemps 1981 un représentant du Ministère français de l'urbanisme et du logement (Ministère qui comprend une «Direction des paysages») nous a demandé d'organiser un voyage d'étude aux Grisons sur le thème «aménagement et protection de la montagne» destiné aux hauts fonctionnaires de ce ministère accompagnés de quelques collègues provenant d'autres ministères.
La direction de la Fondation a donc organisé début octobre un voyage à travers les Grisons auquel prirent part le Directeur général de l'urbanisme et des paysages et 21 hauts fonctionnaires. Des contacts intensifs et un échange fructueux d'informations eurent lieu entre les participants et les représentants du canton et des communes visitées.Dans un cas même, une discussion vive et passionnante s'est spontanément établie entre les autorités et la population d'une commune touristique. Cette discussion a frappé nos hôtes comme exemple d'un processus de volonté populaire dans la participation des affaires communales.
Après une visite des communes rurales d'Urmein et de Tschappina au Heinzenberg, on se rendit à Filisur étudier la problématique de l'utilisation des bâtiments traditionnels abandonnés. A Bergün, village qui recherche un développement équilibré entre le tourisme traditionnel et celui d'excursion, les participants ont été initiés à l'architecture de la maison engadinoise. Enfin à Sils, le président de la commune a évoqué d'une façon très complète et avec beaucoup d'humour l'histoire et les péripéties qui ont abouti aux mesures actuelles de protection de la plaine située entre les deux lacs de la Haute Engadine.
Le deuxième jour, plusieurs questions relatives au règlement de construction et à son application furent discutées à Pontresina et à Zuoz. Ensuite, dans les communes de Guarda, Ardez et Scuol, des problèmes, tels la politique régionale, la préservation de l'activité traditionnelle, la vente d'immeubles aux étrangers etc. furent évoqués.

Le troisième jour fut marqué, à Klosters, par la conférence du président de la commune, M. G. Brosi ancien conseiller national. Prenant sa commune pour exemple, il a montré comment une population devait et pouvait participer à l'élaboration du plan d'affectation communal. Ensuite, s'expriment sur les «relations entre communes région et Canton dans un état fédératif», il a évoqué le problème des décisions prises à l'échelle supracommunale dans le cadre de l'élaboration et de l'application des plans directeurs régionaux ou cantonaux.

6.3 Service de presse

- Le Tribunal fédéral et la destruction des lisières de forêts (no 37)
- Le paysage dans les années nonante ou l'érosion sournoise du paysage (no 38)
- Moyens financiers insuffisants pour la protection du paysage (no 39)
- Le boum des résidences secondaires, jusqu'où? A propos d'une étude sur la problématique des maisons de vacances (no 40).